

DISCLOSURE

- JOTN - 14 - 2 - 1008



شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة

شركة مساهمة عامة

البيانات المالية للسنة المنتهية في

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

مع تقرير مدققي الحسابات

(١٢)



المجموعة المهنية العربية " محاسبون قانونيون "

أعضاء في مجموعة RSM الدولية

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة

شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الميزانية العامة كما هي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و٢٠٠٦ - بيان (أ)

الموجودات	إيضاح	٢٠٠٧ بالدينار	٢٠٠٦ بالدينار
الموجودات المتداولة			
نقد في الصندوق ولدى البنوك	(١/٣)	١١٠	٣٣٠ ٧٤١
مديون مختلفون بعد تنزيل مخصص الديون المشكوك في تحصيلها والبالغ (٣٣ ٨١٠) دينار	(٤)	١٧٠ ٠٢٩	٤٠٩ ١٧٩
البضاعة الجاهزة آخر المدة		١٣٠ ٧١٠	١٠٨ ١٤٠
البضاعة تحت التصنيع آخر المدة		٢٢٤ ٢٧١	٢٧٧ ٨٣٣
جلود وكىماويات ولوازم وقطع غيار	(٥)	٥٢٥ ٣٦١	٥٢٩ ٦٠٧
أرصدة مدينة أخرى	(٦)	١٤٥ ٢٦٤	١٠٦ ١١٣
مجموع الموجودات المتداولة		١ ١٩٥ ٧٤٥	١ ٧٦١ ٦١٣
الاستثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع	(٧)	١٤٢ ٤٤٠	١٣٥ ٦٤١
استثمارات عقارية	(٨)	١٥ ٠٦٨	١٥ ٠٦٨
صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة	(٩)	١ ٠٧٦ ٦٣٥	٩٥٧ ٣٨٧
المجموع العام للموجودات		٢ ٤٢٩ ٨٨٨	٢ ٨٦٩ ٧٠٩

المطلوبات وحقوق المساهمين

المطلوبات المتداولة	(٢/٣)		
شيكات مؤجلة الدفع		٧٤ ٤١٥	٧٨ ١٨٤
ذمم دائنة		٢٦ ٥٥٨	٣٠ ٥٤٥
أمانات المساهمين		٢٩٧ ٠٧٦	٣٠٣ ١٨٩
مخصص ضريبة الدخل		٥٢ ٢٨١	٥٢ ٢٨١
أرصدة دائنة أخرى	(١٠)	٢٢ ٢٧٦	٢٨ ٢٥٧
مجموع المطلوبات المتداولة		٤٧٢ ٦٠٦	٤٩٢ ٤٥٦

رأس المال وحقوق المساهمين

رأس المال		١ ٥٠٠ ٠٠٠	١ ٥٠٠ ٠٠٠
الاحتياطي الإجمالي		١ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠
الاحتياطي الاختياري	١/٢	٣٠ ٩١٠	٢٦٩ ٣٨٣
احتياطي إضافي خاص	١/٢	...	٥٦١ ٥٢٧
المتغير المتراكم لإعادة تقييم الاستثمارات (الخسائر) المدورة	١/٢	٢٠ ٥٩٨	(٢٠ ٣٢)
		(٥٩٤ ٢٢٦)	(٩٥١ ٦٢٥)
مجموع حقوق المساهمين		١ ٩٥٧ ٢٨٢	٢ ٣٧٧ ٢٥٣
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		٢ ٤٢٩ ٨٨٨	٢ ٨٦٩ ٧٠٩

(Handwritten signature)

٢/٣ المطلوبات المتداولة

قطاع الأحذية	قطاع الدباغة	الإجمالي	البين
بالدينار	بالدينار	بالدينار	ان
١٥٠	٧٤ ٢٦٥	٧٤ ٤١٥	شيكات مؤجلة الدفع
١ ٩٦٩	٢٤ ٥٨٩	٢٦ ٥٥٨	دائنون مختلفون
٠٠٠	٢٩٧ ٠٧٦	٢٩٧ ٠٧٦	أمانات المساهمين
٠٠٠	٥٢ ٢٨١	٥٢ ٢٨١	مخصص ضريبة الدخل
٢ ٨٥٩	١٩ ٤١٧	٢٢ ٢٧٦	أرصدة دائنة أخرى
٤ ٩٧٨	٤٦٧ ٦٢٨	٤٧٢ ٦٠٦	مجموع المطلوبات المتداولة

إيضاح رقم (٤)

النقد في الصندوق ولدى البنوك

٢٠٠٦	٢٠٠٧	البين
بالدينار	بالدينار	ان
٦٨ ١٦٣	٣	نقد في الصندوق العام
٢٦٢ ٥٧٨	١٠٧	نقد لدى البنوك
٣٣٠ ٧٤١	١١٠	المجموع

إيضاح رقم (٥)

جلود وكماويات ولوازم وقطع غيار

٢٠٠٦	٢٠٠٧	البير
بالدينار	بالدينار	ان
		أ- قطاع الدباغة
٥٥ ٦١٣	٦١ ٢٢٠	جلود خام في المستودعات
١٧٦ ٨٣٣	١٨٦ ١٧٣	مواد كيماوية في المستودعات
٥٦ ٢٩٧	٥٥ ٦١٤	لوازم وقطع غيار
٢٨٨ ٧٤٣	٣٠٣ ٠٠٧	المجموع
		ب- قطاع الأحذية
٥٦ ١٨٨	٥٤ ١٧٨	مواد كيماوية في المستودعات
١٨٤ ٦٧٦	١٦٨ ١٧٦	لوازم وقطع غيار
٢٤٠ ٨٦٤	٢٢٢ ٣٥٤	المجموع
٥٢٩ ٦٠٧	٥٢٥ ٣٦١	المجموع العام

إيضاح رقم (٦)

أرصدة مدينة أخرى

٢٠٠٦	٢٠٠٧	البير
بالدينار	بالدينار	ان
١٢٣	٢٩٥	اعتمادات مستندية وسحوبات
٦٩ ٢٩٣	٧١ ٠٨٤	أمانات ضريبة المبيعات
٢ ٩٤٤	٢ ٨٠٨	مصاريف مدفوعة مقدما
١ ٩١٠	٢ ٩١١	تأمينات مستردة
٤ ٦٧٣	٤ ٦٧٣	أمانات أخرى
٢٤ ٧٢٢	٢٠ ٣٤٣	مطالبة دائرة ضريبة المبيعات
٢ ٤٤٨	٤٣ ١٥٠	تأمينات كفالات
١٠٦ ١١٣	١٤٥ ٢٦٤	المجموع

إيضاح رقم (٧)

الاستثمار في أوراق مالية متوفرة للبيع كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١

القيمة العادلة	التكلفة	البيان
بالدينار	بالدينار	
٢١ ٦٣٠	٣٢ ٣٧٤	(٣ ٠٠٠) سهم في رأس مال بنك الاسكان للتجارة والتمويل
٧٣ ٣٥٠	٨٣ ٧٠٥	(٢ ٥٠٠) سهم في رأس مال البنك العربي
٤٧ ٤٦٠	٥ ٧٦٣	(١٠ ٩٨٦) سهم في رأس مال شركة الكهرباء الأردنية
١٤٢ ٤٤٠	١٢١ ٨٤٢	الإجمالي

إيضاح رقم (٨)

استثمارات عقارية

يمثل المبلغ كلفة قطعة الارض رقم (٦٦) من حوض (٣٣/المدينه) حي (٤٤/القصر الابيض) من اراضي عمان والمسجلة باسم الشركة، و قد تم اعادة تقييم هذه الارض من قبل مؤسسة مشهور العقارية حيث قدرت قيمتها العادلة مبلغاً و قدره (٥٤١ ٧٠٠) دينار اردني.

كشف الموجودات الثابتة واستهلاكاتها للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ :-

القيمة صافي القيمة الدفترية	مجمع الاستهلاك ٢٠٠٧/١٢/٣١ في	استيعادات عام ٢٠٠٧	استهلاك عام ٢٠٠٧	مجمع الاستهلاك ٢٠٠٧/١/١ في	الإجمالي في ٢٠٠٧/١٢/٣١	الإضافات عام ٢٠٠٧	الكلفة في ٢٠٠٧/١/١	الموجودات
بالدinars	بالدinars	بالدinars	بالدinars	بالدinars	بالدinars	بالدinars	بالدinars	بالدinars
٩٢ ٢٨٦	٣٩٧ ٥٨١	٠٠٠	٤ ٧٢٣	٣٩٢ ٨٥٨	٩٢ ٢٨٦	٨٥ ٥٢١	٦ ٧٦٥	الأراضي
٣١٠ ١٨١	١ ٢٢٥ ٢٠٨	٠٠٠	٤ ٣٠٠	١ ٢٢٠ ٩٠٨	٧٠٧ ٧٦٢	٣٠ ٧٤٤	٧٠٤ ٦٨٨	الابنية والإشاءات
١٧٠ ٢٥٦	٣١ ١٣٢	٠٠٠	٠٠٠	٣١ ١٣٢	١ ٢٩٥ ٤٦٤	١ ٤٤٢	١ ٣٩٤ ٠٢٢	الآلات
١٠	٧٦ ٢٢٨	٠٠٠	٠٠٠	٧٥ ٩٠٩	٣١ ١٤٢	٠٠٠	٣١ ١٤٢	العدد والأدوات
١ ٨٠٦	١١ ٤٦٠	٠٠٠	٣١٩	١٠ ٩٨٩	٧٨ ٠٣٤	٢٧٩	٧٧ ٧٥٥	الأجهزة الكهربائية
٢ ٦٦٤	٣٢ ٤٣٣	٠٠٠	٤٧١	٣٢ ٣٦٧	١٤ ١٢٤	٠٠٠	١٤ ١٢٤	شبكة التمديدات الكهربائية
٧٦٣	٤٤ ٣١٦	٠٠٠	٦٦	٤٣ ٦٦٦	٣٣ ١٩٦	٠٠٠	٣٣ ١٩٦	أجهزة المياه والبخار ومحطة المياه العادمة
٤٢ ٧٠٣	٤٦ ١٨٣	٠٠٠	٦٥٠	٤٦ ١٨٣	٨٧ ٠١٩	٠٠٠	٨٧ ٠١٩	الابنية
١٠٠	٨٧٤	٠٠٠	٠٠٠	٨٧٤	٤٦ ٢٨٣	٠٠٠	٤٦ ٢٨٣	محطة المياه العادمة / الآلات
٥	٣١ ٠٤٠	٠٠٠	١ ٢٠٠	٢٩ ٨٤٠	٩٦ ٤٦٧	٠٠٠	٤٧ ١٤٨	خزانات المحروقات
٦٥ ٤٢٧	٤ ٤١٧	٠٠٠	٠٠٠	٤ ٤١٧	٤ ٤٢٧	٠٠٠	٤ ٤٢٧	الآبار وتوليعها
١٠	٦ ٠٠٣	٠٠٠	٠٠٠	٥ ٩٠٣	٦ ٧٤٤	٠٠٠	٦ ٧٤٤	برك التسخين
٧٤١	١١ ٨٢٩	٠٠٠	٠٠٠	١٨٥٠ ٤٦	٢ ٥٩٣ ٨١٧	١٣٩ ٦٣٥	٢ ٤٥٤ ١٨٢	أجهزة وأدوات المختبر
٦٨٦ ٩٤٢	٨ ١١٠	٠٠٠	٣٠	٨ ٠٨٠	٨ ٣٤٩	٧٢	٨ ٢٧٧	المجموع
٢٣٩	٦٠٨	٠٠٠	٠٠٠	٦٠٨	٦١٨	٠٠٠	٦١٨	هو لف المصنوع الداخلية والفاكس والتلكس
١٠	٩٤ ٤٤٨	٠٠٠	٦٧٨	٩٣ ٧٧٠	٩٩ ١٩٨	٧٧٠	٩٨ ٩٢٨	المكتبة العلمية
٤ ٧٥٠	٣٣ ٦١٤	٠٠٠	٢١٤	٣٣ ٤٠٠	٣٥ ٧٧٧	٠٠٠	٣٥ ٧٧٧	السيارات والرافعة الشوكية
٢ ١٦٣	٣٠ ٤٧١	٠٠٠	٩٦٦	٢٩ ٥٠٥	٤٢ ٣٩٠	١ ٣٠٥	٤١ ٠٨٥	الأثاث والمفروشات والأجهزة المكتبية
١١ ٩١٩	١٦٧ ٢٥١	٠٠٠	١ ٨٨٨	١٦٥ ٣٦٣	١٨٦ ٣٣٢	١ ٦٤٧	١٨٤ ٦٨٥	الحاسوب
١٩ ٠٨١	٩٣٤ ١٣٧	٤٣٧	١٣ ٣٣٤	٩٢١ ٢٤٠	١ ٣٠٤ ٧٤٩	٤ ٥٨٠	١ ٣٠٠ ١٦٩	المجموع
٣٧٠ ٦١٢	٣٠٠ ٨ ٢٦٣	٤٣٧	٢٧ ٠٥١	٢ ٩٨١ ٦٤٩	٤ ٠٨٤ ٨٩٨	١٤٥ ٨٦٢	٣ ٩٣٩ ٠٣٦	مجموع موجودات قطاع الأحذية/إيضاح (١/٩)
١ ٠٧٦ ٦٣٥								المجموع العام

إيضاح رقم (١/٩)

كشف الموجودات الثابتة واستهلاكاتها لقطاع الإحذية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧:

صافي القيمة الدفترية	مجموع الاستهلاك في ٢٠٠٧/١٢/٣١	استيعادات عام ٢٠٠٧	استهلاك عام ٢٠٠٧	مجموع الاستهلاك في ٢٠٠٧/١/١	الإجمالي في ٢٠٠٧/١٢/٣١	الإضافات عام ٢٠٠٧	التكلفة في ٢٠٠٧/١/١	الموجودات
بالدينار	بالدينار	بالدينار	بالدينار	بالدينار	بالدينار	بالدينار	بالدينار	الموجودات
٣٠.٦٤٤	١٢٣.٩٢٨	٠٠٠	٥٩١	٠٠٠	٣٠.٦٤٤	٠٠٠	٣٠.٦٤٤	الأراضي
٢٨.٩٦٢	٦٤٢.٥٢٢	٤٣٧	٩.٢٨٠	١٢٣.٣٣٧	١٥٢.٨٩٠	٠٠٠	١٥٢.٨٩٠	المباني والإنشاءات
٢٤٧.٠٣٠	٦.٣٢٠	٠٠٠	٠٠٠	٦٣٣.٦٧٩	٨٨٩.٥٥٢	٠٠٠	٨٨٩.٥٥٢	المكينات
٢٠	١٢.٤٢٦	٠٠٠	٤٥	١٢.٣٨١	٦.٣٤٠	٠٠٠	٦.٣٤٠	السيارات
٢٥٦	٣.١١٧	٠٠٠	٠٠٠	٣.١١٧	١٢.٦٨٢	٢١٠	١٢.٤٧٢	الأثاث والمفروشات
١٠	٩.٢٨٨	٠٠٠	٠٠٠	٩.٢٨٨	٣.١٢٧	٠٠٠	٣.١٢٧	الألات المكتبية
١٠.١	٨١.٢٨٩	٠٠٠	١.٥٦٥	٧٩.٧٢٤	٩.٣٨٩	٠٠٠	٩.٣٨٩	محور الكهرباء
٢٩.٧٤٣	٤.٦١٢	٠٠٠	١٤٠	٤.٤٧٢	١١١.٠٣٢	٠٠٠	١١١.٠٣٢	قوالب الألمنيوم
٧٩٢	٣.٤٩٦	٠٠٠	٠٠٠	٣.٤٩٦	٥٤٠.٤	٠٠٠	٥٤٠.٤	أجهزة كهربائية
٢٠	٤٧.١٣٩	٠٠٠	١.٧١٣	٤٥.٤٢٦	٣.٥١٦	٠٠٠	٣.٥١٦	العدد والأدوات
٣٣.٠٣٤	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٨٠.١٧٣	٤.٣٧٠	٧٥.٨٠٣	القوالب والسكاكين
٣٧٠.٦١٢	٩٣٤.١٣٧	٤٣٧	١٣.٣٣٤	٩٢١.٢٤٠	١.٣٠٤.٧٤٩	٤٥٨٠	١.٣٠٠.١٦٩	المجموع العام

إيضاح رقم (١٠)

أرصدة دائنة أخرى

٢٠٠٦	٢٠٠٧	البيان
بالدينار	بالدينار	
٣٥١	٣٥١	مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
٩ ٧٢٢	٩ ٧٢٢	امانات مساهمين/مقادمة/وزارة المالية
١٨ ١٨٤	١٢ ٢٠٣	أرصدة دائنة أخرى
٢٨ ٢٥٧	٢٢ ٢٧٦	المجموع

إيضاح رقم (١١)

كلفة المبيعات

إيضاح	٢٠٠٧	إجمالي ٢٠٠٧	إجمالي ٢٠٠٦
رقم	قطاع الأحذية	قطاع الدباغة	بالدينار
البيان	بالدينار	بالدينار	بالدينار
المواد الخام المستخدمة في الإنتاج	٢٢٢ ٢٤٣	٣٣ ٣٧٨	١ ٤٧٩ ٢٥٦
يضاف / بضاعة تحت التصنيع أول المدة	١٥ ٢٦٠	٢٦٢ ٥٧٣	٧٣٦ ٨٤٦
ينزل/ بضاعة تحت التصنيع آخر المدة	(١١٢ ١٩٦)	(١١٢ ٠٧٥)	(٢٧٧ ٨٣٣)
كلفة المواد الأولية	١٢٥ ٣٠٧	١٨٣ ٨٧٦	١ ٩٣٨ ٢٦٩
يضاف/ المصاريف الصناعية والصيانة	٩٨ ٤٦١	١٣٠ ٢٤٦	٥٦٨ ٠٣٠
يضاف / استهلاكات صناعية	١٣ ٢٨٩	١١ ٨٢٩	٥٢ ١٥٢
كلفة المواد المصنعة	٢٣٧ ٠٥٧	٣٢٥ ٩٥١	٢ ٥٥٨ ٤٥١
يضاف / بضاعة تامة الصنع أول المدة	١٦ ٤٨٧	٩١ ٦٥٣	١٨١ ٩٧٣
ينزل / بضاعة تامة الصنع آخر المدة	(١٨ ١٤٣)	(١١٢ ٥٦٧)	(١٠٨ ١٤٠)
كلفة المبيعات	٢٣٥ ٤٠١	٣٠٥ ٠٣٧	٢ ٦٣٢ ٢٨٤
		٥٤٠ ٤٣٨	

إيضاح رقم (١/١١)

المصاريف الصناعية والصيانة

٢٠٠٦	٢٠٠٧	البـ
بالدينار	بالدينار	ان
٥٤١ ٤٣١	٢٢٠ ٣٦٩	١- المصاريف الصناعية (١/١/١١)
٢٦ ٥٩٩	٨ ٣٣٨	٢- مصاريف الصيانة
٥٦٨ ٠٣٠	٢٢٨ ٧٠٧	المجموع

إيضاح رقم (١/١/١١)

المصاريف الصناعية

٢٠٠٦	٢٠٠٧	البـ
بالدينار	بالدينار	ان
٣٦١ ٧٣٩	١٥٠ ٣٠٦	الأجور الإنتاجية
٣٨ ٩١٢	١٣ ٩٧٢	الضمان الاجتماعي
١٠ ٣٨١	٤٨٥	المحروقات
٤٣ ٩٤٤	٢٤ ٥٥٦	مصاريف الكهرباء
٩ ٦٦٢	٢ ١٦٥	مصاريف المياه
٩ ٥١٥	٢ ٢٧٠	مصاريف متنوعة
٥٩١	٣٢	ملابس العمال
١٠ ٦٢٣	٦ ٢٧٠	مصاريف نقل العمال
٢٣ ٤١١	٥٧٧	مصاريف خياطة فرعة للمدني
٣٢ ٦٥٣	١٩ ٧٣٦	مصاريف خياطة فرعة للعسكري
٥٤١ ٤٣١	٢٢٠ ٣٦٩	المجموع

إيضاح رقم (١٢)

مصاريف المبيعات

٢٠٠٦	٢٠٠٧	البـ
بالدينار	بالدينار	ان
٢٠١	٤٦	مصاريف التصدير
٣ ٥٦٢	٣٩٢	مصاريف المبيعات
٤٠	٣٦٠	مصاريف العقود
٣ ٨٠٣	٧٩٨	المجموع

إيضاح رقم (١٤)

الأدوات المالية

(أ) القيم العادلة

تقوم الشركة خلال ممارستها الاعتيادية باستخدام العديد من الأدوات المالية وإن القيمة الدفترية لهذه الأدوات تقارب قيمتها العادلة بتاريخ الميزانية العامة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) .

(ب) مخاطر الأسعار

تتمثل مخاطر الأسعار فيما يلي :-

(١) مخاطر تقلبات أسعار العملات

معظم تعاملات الشركة بالدينار الأردني ومعاملاتها بالعملات الأجنبية معظمها بالدولار الأمريكي ، حيث أن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (٠,٧١) دينار أردني وكما هو محدد من قبل البنك المركزي الأردني ، وعليه فإن تقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية لا يؤثر بشكل جوهري على البيانات الحسابية.

(٢) مخاطر أسعار الفائدة

إن معظم الأدوات المالية الظاهرة في الميزانية العامة غير خاضعة لمخاطر أسعار الفائدة ، حيث أن الشركة تعتمد في تمويل أنشطتها واحتياجاتها المالية على أموالها الذاتية.

إيضاح رقم (١٥)

الالتزامات الطارئة

على الشركة بتاريخ البيانات المالية التزامات قد تطرأ متمثلة بمبلغ (٣٣٣ ٤٥٠) دينار تتمثل بالاتي:-

٢٠٠٧	البيان
بالدينار	كفالات بنكية
٣٣٣ ٤٥٠	المجموع
٣٣٣ ٤٥٠	

إيضاح رقم (١٦)

تم إعادة تبويب بعض أرقام البيانات المالية لعام ٢٠٠٦ لتتناسب مع تبويب أرقام البيانات المالية لعام ٢٠٠٧.